



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



*¡Feliz Navidad!
Wesołych Świąt!
Boldog karácsonyt!*

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 1005) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

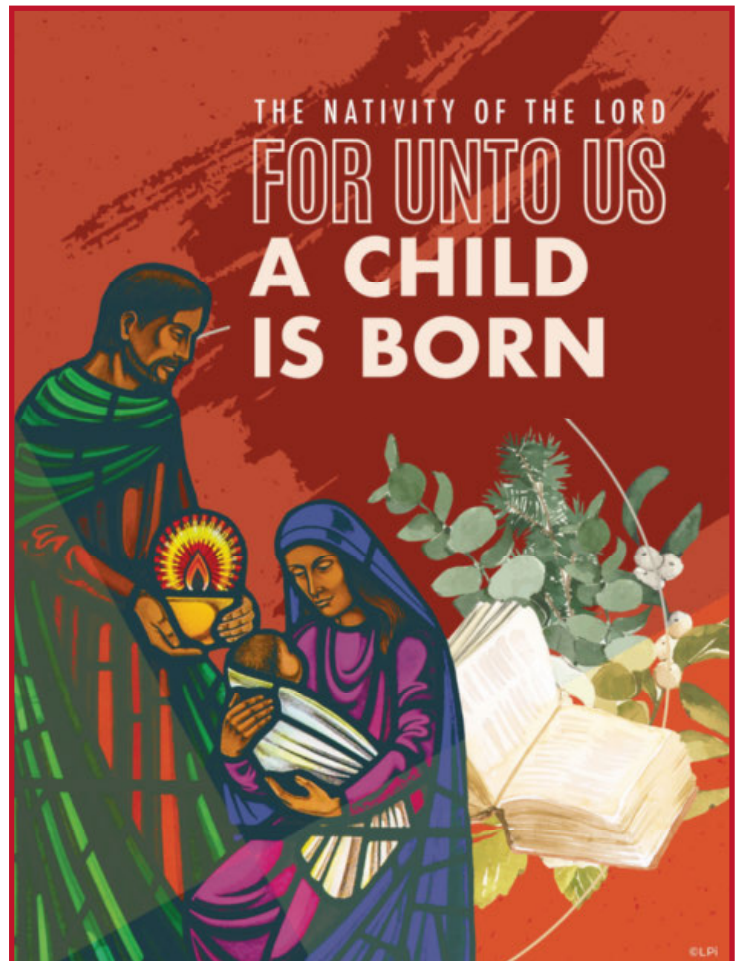
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez





SCHEDULE OF MASSES & INTENTIONS

Saturday, December 24 - Late Advent Weekday

- 8:00 AM (SH) - (English) - Rellie Renante
- 4:30 PM (SH) - (English) - Julia, Muka & Mike Miko Tajuk
- 6:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people
- 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
- 10:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the people

Sunday, December 25 - The Nativity of the Lord

- 12:00 AM (SJ) - (Pasterka) Za zmarłych z rodziny Pawlik
- 8:00 AM (SL) - (English) - Christmas Intentions
- 9:00 AM (SJ) - (Polish) - (Boze Narodzenie) O zdrowie dla Emilii Gawrońskiej
- 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Christmas Intentions
- 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Christmas Intentions
- 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Christmas Intentions

Monday, December 26 - St Stephen, The First Martyr

- 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
- 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, December 27 - St John, Apostle & Evangelist

- 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
- 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
- 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, December 28 - The Holy Innocents, Martyrs

- 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
- 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
- 7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por Las Almas en el Purgatorio

Thursday, December 29 - Fifth Day,

Within the Octave of the Nativity of the Lord

- 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
- 8:00 AM (SH) - (English) - Charles Robertson, Sr

Friday, December 30 - The Holy Family of Jesus

- 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
- 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, December 31 - Seventh Day, Within the Octave of the Nativity of the Lord

- 8:00 AM (SH) - (English) - Marlene Alejandro Lizardo Contreras
- 4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 1 - Solemnity of Mary, The Holy Mother of God,

The Octave Day of the Nativity of the Lord

- 8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar
- 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin Krasickich i Worona
- 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Filiberto Garcia Gracida
- 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
- 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Marlene Alejandro Lizardo Contreras
- 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

**CHRISTMAS MASS SCHEDULE
HORARIO DE LA MISA
DE NAVIDAD**



December 24, 2022 Vigil Masses

- 4:30 PM (SH) (English/Inglés)
- 6:00 PM (SH) (Spanish/Español)
- 7:00 PM (SJ) (Spanish/Español)
- 10:00 PM (SL) (Hungarian/Húngaro)

December 25, 2022 Christmas Day Masses

- 12:00 AM (SJ) (Polish/Polaco)
- 8:00 AM (SL) (English/Inglés)
- 9:00 AM (SJ) (Polish/Polaco)
- 10:00 AM (SH) - (Español/English)
- 10:30 AM (SL) (Hungarian/Húngaro)
- 12:00 PM (SJ) (Spanish/Español)



*God our Father, every year we rejoice
as we look forward to this feast of our salvation.
May we welcome Christ as our Redeemer,
and meet him with confidence
when he comes to be our judge,
who lives and reigns with you
and the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen*

*Dios Padre nuestro, cada año nos regocijamos
al esperar esta fiesta de nuestra salvación.
Que podamos acoger a Cristo como nuestro Redentor,
y encontrarlo con confianza
cuando venga a ser nuestro juez,
que vive y reina contigo
y el Espíritu Santo, un solo Dios,
por los siglos de los siglos.
Amén.*

-SACRAMENTOS-



For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as, Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at 732-545-1681 Ext 1002, Rocío.



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick:**

- Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szweczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Pani Julia Zyczkowski

PARISH & COMMUNITY NEWS

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

2023 CONTRIBUTION ENVELOPES ARE NOW AVAILABLE in back of our worship sites at Sacred Heart, St. Ladislaus and St Joseph. TO ARRANGE PICK UP, CALL THE PARISH OFFICE at 732-545-1681 Ext 1002, Rocio.



**December 30 -
Feast of the Holy Family
Eucharistic Holy Hour**
6 PM- 7 PM Sacred Heart Church
Followed by
Blessing of Outdoor Statue
of the Holy Family
(Bring a candle for the Blessing)
Join us as we celebrate our
Patronal Feast Day and begin the
Year of Eucharistic Revival.



Help us celebrate Three Kings Day on Saturday, January 7th from 1PM-3PM at the Sacred Heart Church Hall. Join us for an afternoon filled with fun family activities, food, and more! In case of inclement weather, this event will be held on January 14th.



Family Faith Registration and Update!

Registration for Extended Family Faith 2022 is open! This limited registration is for enrollment to our Religious Education program for our monthly classes during January 2023-June 2023. For more information and to register your family for Family Faith, use the QR code posted in the bulletin board in the back of the church. Or log onto our Holy Family



Interfaith Winter Shelter

Just as the holy family looked for shelter in the midst of the city of Bethlehem, the homeless are looking for shelter in the City of New Brunswick today. Holy Family Parish is scheduled to host the Interfaith Winter Shelter Jan 22 - 29 and later in February. At this time, we are asking for volunteers for shelter set-up and take down, food helpers and overnight site hosts. In the spirit of Christmas, consider helping with this corporal work of mercy. The next meeting for volunteers is scheduled for Tuesday, January 3 at 7:00 PM in Sacred Heart Church Hall. For more information, talk with Fr. Ryan (732)- 545-1681 x 1006.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA Y LA COMUNIDAD



LOS SOBRES DE CONTRIBUCIÓN 2023 YA ESTÁN DISPONIBLES en la parte trasera de nuestros lugares de culto en el Sagrado Corazón, San Ladislao y San José PARA ORGANIZAR LA RECOGIDA, LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL al 732-545-1681 Ext 1002, Rocio.



**Anote la Fecha - 30 de diciembre
Fiesta de la Sagrada Familia**

Hora Santa Eucarística
6 PM- 7 PM Iglesia del Sagrado Corazón
Seguido por
Bendición de la Estatua de la Sagrada Familia al aire libre
(Llevar una vela para la Bendición)
Únase a nosotros mientras celebramos nuestra Fiesta Patronal y comenzamos el Año del Avivamiento Eucarístico.



Ayúdanos a celebrar el Día de los Reyes Magos el sábado 7 de enero de 1PM a 3PM en el Salón de la Iglesia del Sagrado Corazón. ¡Únase a nosotros para una tarde llena de divertidas actividades familiares, comida y más! En caso de mal tiempo, este evento se realizará el 14 de enero.



¡Inscripciones y actualización para los cursos de Fe Familiar!

¡La inscripción para Educación Religiosa del 2022 está abierta! Este registro limitado es para inscribirse en nuestro programa de Educación Religiosa para nuestras clases mensuales durante enero del 2023 a junio de 2023. Para obtener más información y registrar a su familia en los cursos de Fe Familiar, use el código QR publicado en el pizarrón de anuncios en la parte posterior de la iglesia. O inicie la sesión en nuestro sitio web de la Parroquia de la Sagrada Familia y haga clic en [Family Faith Formation Updates](#).



Refugio de invierno interreligioso

Así como la sagrada familia buscó refugio en medio de la ciudad de Belen, las personas sin hogar buscan refugio hoy en la ciudad de New Brunswick. La Parroquia de la Sagrada Familia está programando abrir el Refugio Interreligioso de Invierno del 22 al 29 de enero y más tarde en febrero. En este momento, estamos solicitando voluntarios para instalar y desmontar refugios, ayudantes de comida y anfitriones del sitio durante la noche. En el espíritu de la Navidad, considera ayudar con esta obra de misericordia. La próxima reunión de voluntarios está programada para el martes 3 de enero a las 7:00 pm en el Salón de la Iglesia del Sagrado Corazón. Para más información hable con el Padre Ryan (732)- 545-1681 x 1006.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Boże Narodzenie
25 grudnia 2022

Serdeczne życzenia zdrowych, radosnych, błogosławionych, prawdziwie rodzinnych **Świąt**

Bożego Narodzenia dla księży z naszej Parafii, dla wszystkich Parafian, ich Rodzin oraz Gości.

Serdeczne podziękowania dla tych wszystkich, którzy znaleźli czas, by przygotować nasz kościół na Święta Bożego Narodzenia!

W sobotę 31-go grudnia, w Sylwestra, zapraszamy wszystkich **na godz. 18:30** na Mszę Świętą na zakończenie starego roku.

W niedzielę **8 stycznia 2023 r.** po polskiej Mszy Świętej zapraszamy wszystkich na **świąteczny koncert** poezji i kolędowania, po którym w sali parafialnej odbędzie się nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja**. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsionku kościoła. Koszt paczki - \$20, bilet wstępu - \$20 od osoby dorosłej, studenci i młodzież pracująca - \$15, dzieci – wstęp wolny.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu w okresie świątecznym, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....

PARISH ANNOUNCEMENTS

Christmas
December 25, 2022

Our best wishes for a healthy, happy, blessed **Christmas** for all the Priests serving in our Parish, all our Parishioners, their Families and Guests.

Many thanks to all who found time to prepare our church for Christmas

On Saturday, December 31, New Year's Eve, we invite everyone for the Holy Mass at the end of the old year.

Christmas Concert and our traditional “**Oplatek**”, as well as the visit of Santa Claus will take place on **Sunday, January 8, 2023**, after Polish Mass. Please, sign the names of children who would like to receive a gift from Santa, with the parent telephone number, on the list available in church vestibule. The cost of a gift is \$20, the tickets are: \$20 for adults, \$15 – students, children free.

If you would like to have **your house blessed** during the Christmas Season, please complete the form, and put it in the envelope with the collection.



PROJECT IMT CORNER

We wish you God's peace, love, joy,
protection & provision this
Christmas Season!



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth
December 25, 2022

The Nativity of Our Lord, Christmas

“Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done unto me according to thy word.” Lk 1:38 We recite these words in the Angelus. We hail Mary with such fondness for her sacrifice to humanity. A pure vessel chosen by God, born to Saint Anne by divine conception and protected by Jesus, the Son of God, from blemish of sin before the creation of the world. The *Immaculate Conception* brings forth the Divine Son to be an example to man, that God is truly with us in our humanity.

“And the Word became flesh and made dwelling among us. Jn 1:14

If we are amazed and elated, awestruck and baffled by what we have no control over, such as the birth of a child, then trying to wrap our minds around Jesus’ birth is absolutely supernatural. And that is the point! Everything is and should be a wonder to us in its coming to life in this world. From the buds on a tree branch to flowers blooming and seeds germinating, all should be a wonder. How the seasons turn and the wild animals, insects and nature itself changes and yet remains the same, how the earth moves in the heavens along with all the other heavenly bodies and how man alone of all creation has been granted access to the Creator; all this should be a wonder to us. It is not necessary to know how these physical wonders work or came about in order to praise Him. It is only necessary to know, love and serve Him, who has made this world possible for us to dwell in.

We spend so much of our lives trying to learn and decipher the mysteries of the world and universe, when in reality these facts benefit us and the lives of others quite insignificantly. In fact, all our gadgets and discoveries clearly make our lives more complex and difficult, creating endless laws that govern their use and force man-made ideals onto society that can’t be achieved. The result is a culture of slaves to inanimate objects. God has already given man everything he needs to function and form the world in which he lives. Instead of accepting this knowledge, we try to make our own version just to realize it was here all along.

If we truly want to know the secret of life, let us follow Him, Our Lord Jesus Christ to His dwelling, as the disciples did (Jn 1:39), by imitating Him in words and actions. He so loved us, that he made His dwelling among us to appease our curiosity and inquisitiveness in this world of wonders. Let us love Him back with the same fervor and passion as He has shown us, and for that, we have been promised a dwelling with Him of joy in eternal paradise.

“Now this is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was betrothed to Joseph [a righteous man], and before they lived together, she was found to be with child through the [intercession of the] Holy Spirit. ... An angel of the Lord appeared to him (Joseph) in a dream and said, ‘Joseph son of [the house of] David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus (Joshua or “God saves [us]”), because he will save his people from their sins.” Mt 1:18-24

And so, Joseph a righteous man and devout observer of the Mosaic Law accepted Jesus as his own son by adoption. His adoption of Jesus and acceptance of Mary as his wife completes the genealogy of Abraham to Jesus according to Jewish Law and God’s promise of the Messiah to Abraham and the world through the prophets.

We wish you a Blessed and Joyous Christmas.



Weekly Offertory
12/12/2022 - \$4,198

**To donate online, visit holyfamilyforall.org
Click on *DONATE*. Thank you.**

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



WE APPRECIATE OUR
 ADVERTISERS!

OLYMPUS
 CONSTRUCTION

732-418-7111
 NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
 Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and
 Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

**ADT-Monitored
 Home Security**

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

